



## 大会

第五十五届会议

正式记录

## 第七十次全体会议

2000年11月21日星期二上午10时举行  
纽约

主席： 霍尔克里先生 . . . . . (芬兰)

上午10时开会

## 议程项目 28

## 联合国同经济合作组织的合作

秘书长的报告 (A/55/489, A/55/122)

决议草案 (A/55/L. 22/Rev. 1)

主席 (以英语发言)：我现在请伊朗伊斯兰共和国代表介绍决议草案 A/55/L. 22/Rev. 1。

内贾德-侯赛尼安 (伊朗伊斯兰共和国) (以英语发言)：首先，我谨感谢联合国秘书长关于“联合国同经济合作组织的合作”这一议程项目的简明的报告。我还谨向经济合作组织的秘书长和他的同事们表示感谢，感谢他们努力加强和扩大经济合作组织同联合国系统各种机关和专门机构之间的合作。

我们都知道，在我们目前的全球环境中，真实的世界在变得越来越一体化，以及在某种意义上说，已变得没有边界。对此发达国家和发展中国家都发现适当的和必将采取的做法是把它们的资源综合起来和协调它们的努力，以应付它们面临的日益增多和日益复杂的挑战。它们决心在它们之间建立必要的体制框架，以加强它们各自的以及集体的能力，从而能够也是各自和集体地获益于在持续不断展开地全球化进程带来的潜力和机遇。

从关于全球化问题的全球讨论情况来看，我们几乎不需要强调这一进程的巨大影响，它改变着世界经济的主要特征以及经济、技术和甚至文化领域的全球市场，并加深了各国社会之间的相互依存关系。

同时，这些共同努力的一个重要方面是，尽可能避免这一进程不利的和破坏稳定的影响。因为看来很少有发展中国家能够对付这个进程的挑战，建立区域经济集团就成了这些国家为顺利融入世界经济所采用的最常见和最适当的方式。然而，应强调，在区域一级和全球一级针对全球化采取的政策应是全面和连贯的。此外，建立和加强经济、贸易和金融领域的区域安排需要一种联合的有利的国际环境，尤其是在能力建设领域。

由 10 个发展中国家组成的经济合作组织是旨在扩大和巩固其成员国间经济和技术合作的一个区域组织。更长期的目标是促进共同体制，以使成员国之间的货物和资金能通畅地流动，并促进成员国逐渐融入世界经济以及以积极和有意义的方式参加全球化进程。

近几年来，在经济合作组织内日益注意社会和文化领域的合作。总部设在德黑兰的经济合作组织秘书处活动的重点是找到在区域一级和国际一级应付成员国面临的共同挑战的方式，以及促进该组织参与国际经济。拟定同联合国各组织、特别是同其各机构、

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

基金会和方案的合作安排在这些努力中占有中心地位。这一卓有成效的各自领域具有巨大的潜力，应进一步探讨和实现这种潜力。

经济合作组织的地理地位和经济潜力，包括石油和天然气储存、丰富的矿产资源以及丰富的文化和文学遗产，为区域内各领域健全的和可持续的经济增长以及为同其他邻国和区域经济集团建立牢固的经济关系提供了必要基本要素。经济合作组织各国广阔的土地可供发展畜牧业和谷物生产，因而在农业上也具有很大的潜力。

然而，还应说，这个区域的政治、经济、社会和环境方面的挑战也是严峻的。从中央计划经济向市场经济过渡是这个组织一些成员面临的最重要的挑战。该组织的中亚成员国对它们自己以及对整个组织来说是一个有着紧迫挑战的地区，这个地区的内陆国要求加强区域一级的过渡基础设施。

这个地区的石油和天然气自由地向世界市场流动，如果不受到外界有政治目的的活动的阻挠和扭曲，必然能在该区域生产国的全面发展中起重要的作用，并将有助于经济合作组织成员作为各种合作伙伴融入世界经济。经济合作组织丰富的文化和文学遗产以及文化发展的大量机会也可有助于扩大区域内的旅游业和文化合作。

我刚才说过，这个区域所面临挑战的范围也同样大。保护环境，特别是在里海、咸海和中亚的其他地区，是这个组织内沿岸国家和有关国家面临的最严峻的挑战之一。经济合作组织区域也属于是极易受自然灾害袭击的地区，特别是受地震和旱灾的袭击。自去年以来，旱灾使人民的健康和生命受到严重损失，对区域内各国的社会经济基础设施造成灾难性影响。这个区域还继续深受非法种植、生产、贩运和使用麻醉药品之害，国际社会了解这个问题对区域各国的社会、经济和安全结构的不利影响，我无需再强调。

关于与联合国系统的合作问题，经济合作组织同诸如以下各组织间的合作水平不断提高和合作空间

不断扩大并制定了各种联合方案令人感到鼓舞，并需进一步予以加强：联合国开发计划署（开发计划署）、联合国贸易和发展会议（贸发会议）、联合国人口基金（人口基金）、联合国粮食及农业组织（粮农组织）、亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）和联合国国际药物管制规划署（药物管制署）。但我们认为这种扩大仍然有很多的机会和尚未利用的潜力。我们相信，可以同其他机构、例如同联合国儿童基金会（儿童基金会）和联合国妇女发展基金（妇发基金）在与精神药物作斗争方面、以及同联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）和世界旅游组织在文化发展和旅游业方面，共同探索和启动新的合作领域。

最后，我要回过头来谈谈本地区非法种植、服用和贩卖精神药物造成的威胁。这一严重挑战给本地区带来巨大的经济社会影响，不仅是一个区域性问題，更主要的是全球性的挑战。本地区本身没有能力或资源充分有效地对付这一威胁。全球性挑战需要全球性解决办法和国际社会相应的承诺和支持。在这方面，经济合作组织同联合国国际药物管制规划署等其他政府间、国际和区域组织的合作至关重要，而支持过境国作出努力阻止非法药物向消费国的流动和贩运尤其重要。经济合作组织已在这方面采取了必要的第一步，在秘书处内建立了药物管制协调科。非常需要联合国有关机构、基金和方案的积极的支助，以便有效地打击全地区的这种严重威胁。

最后，我谨提请注意我们面前的决议草案“联合国同经济合作组织的合作”。我代表决议草案的提案国建议协商一致地通过决议草案。

**主席（以英语发言）：**没有更多人要就本项目的辩论发言了，我们现在开始审议决议草案A/55/L.22/Rev.1。

大会现在开始就决议草案A/55/L.22/Rev.1作决定。

我是否可以认为大会决定通过决议草案A/55/L.22/Rev.1?

**决议草案获得通过** (第 55/42 号决议)。

我们是否可以认为大会希望结束对议程项目 28 的审议？

**就这样决定。**

## 议程项目 39

### 联合国系统支持各国政府努力促进和巩固新的民主政体或恢复民主的政体

**秘书长报告** A/55/489 和 A/55/520

**决议草案** A/55/L.32

**主席 (以英语发言)**：我请罗马尼亚代表介绍决议草案 A/55/L.32。

**杜卡鲁先生 (罗马尼亚) (以法语发言)**：在我们从一个世纪、一个千年走向另一个世纪、另一个千年的时候，我谨就一个让国际社会极为关注的问题发言。这就是促进和巩固民主。

我们很欣慰地看到，今年 9 月初，我们各国领导人出席纽约的千年首脑会议，在千年首脑会议宣言论及人权、民主和善政的一节专门论述了联合国在民主化方面发挥的重要作用，并承诺促进民主、加强法制、尊重人权，以便加强各国运用民主原则和做法的能力。与此同时，各国领导人决定共同努力致力于所有国家都通过更加平等的政治进程，实现所有公民有效参加政治生活。

我国确信，由于具有普遍性，联合国提供了一个理想的讲坛，让会员国一道努力，改善民主机构的职能，加强对民主价值观的尊重，努力创造一种真正民主的文化。我们持这样的看法，是因为我们认为民主是一种进程，需要不断加以改进，而且需要使之得到丰富，这不仅需要各国继续努力根据自己具体的民主机构——即它们的立法、机构和决策进程使之得到丰富，而且需要对话和国际合作。

近年来，新的民主的罗马尼亚积极参加了关于新的民主政体或恢复民主的政体的国际会议所开启的

进程。这一进程 1986 年开始于马尼拉，后来于 1994 年在马拿瓜和 1997 年在布加勒斯特继续得到了发展。多年来，这一进程让各国走到一起来，这些国家有着不同的传统和历史，但都愿意共同努力促进和巩固民主，确保尊重和有效行使人权、根本的自由和善政，建立法制。

争取新的民主政体或恢复民主的政体的运动开始了反思民主的重大进程，为促进对作为发展、政治和社会稳定和全球和平的一个重要组成部分的民主的共同看法作出了很多重要的贡献。

历史表明让我们看到民主和预防行动在何种程度上是处理世界上各种冲突的最佳方式和保证所有人充分参与社会的唯一途径。我们认为，本组织的一个优先目的仍然是促进、维护和进一步加强关于全世界不同国家——无论是新的民主国家还是早已建立民主制度的国家——在建设民主方面的经验的国际辩论，以及交流各种价值观念和做法。

再过几个星期，我国就要把新的民主政体或恢复民主的政体国际会议主席的身份转交给贝宁。下次会议将在科托努举行。担任这个国际会议的主席对罗马尼亚是很高的荣誉和非常有益的经验。罗马尼亚致力于巩固民主和确保尊重人权、基本自由和法制，诸如建设一个民主和多元化的社会及成功的市场经济，一向尽力为促进民主价值观念和原则作出贡献。

今年，是第三委员会提出了与促进和巩固民主有关的倡议，我向那些使这一倡议得以通过的所有人表示感谢。我们相信，这项倡议将有助于加强联合国在支持各国政府实现民主化方面的努力。

12 月 4 日至 6 日将在贝宁科托努举行的第四次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议是第一次在非洲举行这个国际会议。会议将讨论和平、安全、民主和发展问题。国际上广泛参与的这次会议将是按照一种长期传统举行的。我们祝愿我们的贝宁朋友们在组织会议以及在会议结束后完成他们所负责的任务方面取得圆满成功。

罗马尼亚有兴趣地研读了秘书长在这个议程项目下提交的报告 (A/55/489)，并向起草这份文件的秘书长下属工作人员表示祝贺。我们认为，报告中关于加强联合国的作用和增加其现有资源以使联合国能更好地满足世界民主化进程产生的复杂需要这一提议应引起各会员国的深思。

作为新的民主政体或恢复民主的政体国际会议的现任主席，罗马尼亚同去年一样——这次是同即将举行会议的东道国贝宁一道——介绍了项目 39 下的决议草案 A/55/L.32。我高兴地以决议草案所列提案国的名义介绍这一决议草案。以下国家也表示它们希望成为提案国：阿尔巴尼亚、阿根廷、孟加拉国、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、布隆迪、加拿大、哥伦比亚、丹麦、多米尼加共和国、印度、肯尼亚、列支敦士登、卢森堡、纳米比亚、新西兰、尼日尔、尼日利亚、秘鲁和乌克兰。

在决议草案的序言部分，大会回顾了与新的民主政体或恢复民主的政体正在经历的进程有关的各种事件和文件，特别是今年 9 月 8 日通过的《千年宣言》，并注意到今年已取得的进展。在决议草案的执行部分，大会表示赞赏秘书长的报告，并请各国适当地注意到报告所载的提议。大会请联合国会员国以及联合国各机关和机构参加将于下个月在贝宁科托努举行的第四次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议。我谨以提案国的名义表示希望能同过去一样，以协商一致方式通过这一决议草案。

**主席（以英语发言）：**我现在请贝宁代表介绍决议草案 A/55/L.32。

**阿德奇先生（贝宁）（以法语发言）：**我荣幸地介绍题为“联合国系统支持各国政府努力促进和巩固新的民主政体或恢复民主的政体”的决议草案。欢迎举行第四次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议对贝宁来说是一种荣誉。这是赞扬我国于 1990 年 2 月在新的民主政体或恢复民主的政体国际会议会议后努力以和平方式恢复民主。人们在整个非洲以及在

全世界都可感到新的民主政体或恢复民主的政体国际会议会议的影响。

我谨借此机会代表我国政府感谢协助我们组织这次国际会议的所有国家和机构。民主正在整个非洲大陆发展和传播，并正在全世界为人们所接受。我们可以说，现代历史是民主从发展到巩固的进步的历史。然而，民主的发展并不是没有挫折的，进步并不是一帆风顺的，而往往会有令人失望的时期。民主的历史包括妥协和经济危机，有时候民主完全被抛弃。

这就是为什么已走上了通往民主的不同道路的 100 多个国家的代表在几个星期后将在贝宁科托努举行会议，重申它们坚信民主，以及评价在新的千年即将到来之前对民主社会和民主化进程来说有哪些须解决的问题、以及它们面临哪些挑战。

贝宁主持新的民主政体或恢复民主的政体国际会议会议是希望能提供一个论坛，在那里就民主面临的各种严峻挑战进行卓有成效的讨论，把民主视为一种改变社会并从而改变世界的持续进程。民主政体对经济危机尤为敏感，经济危机可能使再采用专制手段解决问题具有诱惑力。

这正是面临不发达状态与体制缺陷矛盾的新民主国家的问题。我们必须感到关注的另一个问题是，新民主国家的无能为力感在日益增加，其特点是，在关系其未来或生存的问题上，它们主动采取行动的情形在减少。

我们如何支持新民主国家、使它们在民主进程中可持续地和稳定地扎根？这个问题使我们感到关注。

根据秘书长非常重要的建议，贝宁邀请本大陆各国进行审议和建议解决办法。我们再次感谢秘书长，他一向重视各种倡议，支持巩固世界民主制度的各种努力。

今天向我们提出的决议草案的目的是鼓励本组织努力帮助新民主国家巩固自己，帮助它们采取共同做法。因此，我呼吁大会以协商一致方式通过该决议草案，以支持这一运动。

**波西埃尔先生**（法国）（以法语发言）：我荣幸地以欧洲联盟名义发言。与欧洲联盟有联系的中欧和东欧——保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉托维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚——和塞浦路斯、马耳他、土耳其等联系国以及参加欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成员国冰岛和列支敦士登也支持这份发言。

在关于新民主国家和恢复民主国家问题科托努会议前夕审查这个议程项目使欧洲联盟有机会表示，它支持在联合国框架内继续努力，支助开始走上、继续走或恢复民主道路的各国家政府的努力。请允许我欢迎贝宁当局继续努力，以确保会议成功，会议的成功也将是非洲的成功。

由于联合国的普遍性，它应该成为国际社会在这个方面进行反思的主要论坛，而且由于联合国具有丰富的经验，联合国系统应该支持目前正在开展民主化进程的各国家的努力。

民主意味着坚持基本原则，在第三委员会通过罗马尼亚提出的关于促进和巩固民主制度问题的决议草案时，欧洲联盟已有机会强调，它致力于宣扬这些共同的价值观。

但是，如果我们希望有效地支持新民主国家的努力，我们就不应该忽视这样一个事实，即：民主首先是一个进程，是一个复杂演进过程的结果，在这个演进过程中，各种人为、经济、社会和文化因素都发挥了作用。

如果不了解这些进程，特别是如果不能根据每个具体情形了解在每个民主国家建立过程中发挥作用的各方面和各种因素，我们如何能够有效地支助和巩固正在开展的进程呢？又如何能够促进正在出现的新进程呢？

欧洲联盟极感兴趣地注意到秘书长根据大会要求拟定的报告以及报告所载各项建议。报告载有关于建立民主文化和民主社会问题各种因素的若干非常高品质的思维。报告正确地强调指出，任何民主化进

程都意味着价值观的急剧转变，这个进程不仅仅局限于建立新的程序和体制。每个民族必须能够推行自己的价值观，必须能够自行确定保证民主化进程成功的最佳做法。

欧洲联盟谨借此机会简略地强调在国际上指导其这个领域行动的若干因素。

民主的本质就是人民有效地参与。因此，报告正确地提到，社会发展和妇女解放是有助于促进和巩固民主制度的重要因素。报告同样强调，必须加强民间团体，促进出现人权文化，以巩固民主制度。如果不能行使各项基本权利和享受各项基本自由，人民的意愿就不可能得到表达，因此，必须保证和保护这些权利和自由，必须继续努力，教育公民，对公民进行宣传。在这方面，必须支持参与民主化进程的各个方面。

建设民主进程与建设国家进程也是不可分割的。在这方面，除其他事项外，应该采取行动，帮助建立法治和妥善管理公共事务，训练政府官员，建立坚强和独立的司法系统，促进对其决定负责的适当体制机制的透明度，进行教育，所有这些行动都有助于维持民主进程。欧洲联盟在其发展政策中高度重视这些行动。

通往民主的道路毕竟不止一条；也不存在灵丹妙药或既定的获得保证的模式。在这方面，欧洲联盟赞成报告区别选举与民主化的做法。欧洲联盟曾多次有机会支持选举进程，这一向是建立民主进程的一个重要阶段，但并非民主进程的唯一因素。选举进程的前提是存在一系列的有利条件，环境、媒体的作用、出现不同的政治势力、存在真正的政治辩论、了解自己权利的人民参与，这些因素在上述条件中都很重要。最后，正如报告所强调指出，有秩序地进行选举并非标志着国际援助的最后阶段。促进民主制度的任何活动都必须是一项长期活动的一部分。

民主道路对所有人开放，体现的是普遍愿望。欧洲联盟成员中包括若干走过漫长和艰难道路才实现民主的国家。每个国家和每个民族都有能力开展这个

进程，走完这个历程。在这方面，欧洲联盟欢迎南斯拉夫人民所作的选择，9月24日，他们在非常艰难条件下选择了民主。

欧洲联盟谨借在大会发言的机会，特别祝贺秘书长所进行的深刻反思，这种反思是开放的，是谨慎的，它考虑到存在许多方面和因素，这些方面和因素促进出现和巩固可持续民主制度。

欧洲联盟认为，联合国在同时促进民主原则和支持民主进程方面可以发挥具体的作用。民主的本质具有包容性，尊重所有方面的意见。在这方面，新民主国家和恢复民主国家科托努会议的组织者将这次活动毫不例外地向本组织所有会员国开放，向各专门机构和联合国各机关以及向在这个领域可以发挥作用的许多区域组织开放，欧洲联盟对此表示欢迎。欧洲联盟各成员国将高兴地答复与会邀请。考虑民主制度的复杂性就意味着我们必须谦虚谨慎。我认为，作为团结的象征，我们可以说，在某种意义上，我们都是新民主国家。

**叶利琴科先生**（乌克兰）（以英语发言）：这是一个良好机会，使我国代表团可以发表意见，阐述联合国系统可以如何加强和支助各国政府促进和巩固新的和恢复的民主制度的努力。

今天，民主化是最受欢迎和最常用的词语之一。在起草庄严载有民主制度基本原则的世界性和区域性文件方面，我们已经非常熟练。我们感到自豪的是，我们制订了联合国《世界人权宣言》、《国际人权盟约》和欧洲安全与合作组织（欧安组织）《赫尔辛基最后文件》以及人权领域数百个国际、区域或专门公约和议定书。仅仅10天前，第三委员会建议大会通过近70份关于人权和相关问题的决议草案。联合国全体会员国这种创造性的参与是全世界民主化进程的重要因素。

**副主席沃希多夫先生**（乌兹别克斯坦）主持会议

的确，联合国活动基本上包括解决所有可能出现威胁民主制度的情形。联合国的设计是为了培养民

间团体、保护妇女和儿童权利以及保护少数民族和其他少数人的权利、促进新闻自由和保护其他具体权利和自由。各区域组织也非常积极地参与努力，以保证在世界许多地区实施这些普遍价值观。

在世界上很难找到一个自称不民主的国家。但我们必须认识到，我们在谈论“民主”时，指的可能是不同的事情。现在亟需制订民主价值观的共同标准，一个全球性的坐标系统，以衡量每个国家在民主道路上的进展情形，这个系统承认，每个国家必须走自己的民主道路。

只有在普遍的民主价值观基础上，各国才能进行有效的合作，全球化突显了这一点。扩大这种价值观是使全球发展在无冲突环境中进行的最佳保证。这不是一件容易的事，因为这要求我们共同努力，为我们的关系创造文明准则。

我们注意到，今天，联合国比以前更积极地参与保护全世界的民主制度，提供选举援助和特别施政方案以及监测人权。在这方面，乌克兰完全支持著名的卜拉希米报告的有关规定，即：大力建设民主制度应该是所有和平行动和联合国其他活动的关键因素。

我国是恢复民主制度的国家之一，作为其代表，我谨略谈乌克兰民主发展的一些最新情况。请允许我指出，事实上，民主传统和保护人权传统在乌克兰具有很深的历史根源。在约10个世纪前接纳基督教之后，国家元首伏洛基米尔亲王便取消了死刑。到17世纪初，乌克兰科扎克共和国成为欧洲历史上最早的真实民主国家之一。当时，国家元首、乌克兰首领皮里普·奥里克撰写了第一部民主的《乌克兰宪法》，该宪法不仅明确规定了权力分配，而且还充分促进个人权利和自由。

这是乌克兰人今天完全赞成民主价值观的历史原因之一。由于民主制度睽违乌克兰达数世纪之久，乌克兰人民受尽了压迫、外国统治、极权专制以及甚至遭受了1930年代的人为饥荒，这是上个世纪最严重的人类灭绝和知识灭绝行为。在所有这些痛苦的经

历中，乌克兰人民渴望独立，将未能实现的、对自由的渴望代代相传。

今天，乌克兰是没有出现民族冲突或不稳定局势的少数几个新独立国家之一。在很短的时期内，乌克兰取得了许多成就，以保证加强民主改革进程势头，使其不可逆转。

法治和宪法的最高地位已经成为我们政治现实的指导原则。总统和议会选举以公认的民主方式进行。今年2月在乌克兰国会中组成的民主多数已经为加强制定法律进程的效率创造了有利的环境。国内和平和公众的和谐得到了维持，这加强了公民社会的基础。

乌克兰的多民族社会包括100多个民族，他们居住在一起，享有维护他们民族特征的权利。其中有俄罗斯人、波兰人、匈牙利人、犹太人、白俄罗斯人、罗马尼亚人、保加利亚人、摩尔达维亚人和其他许多民族。9年前，作为我国新生的一个关键部分，我们宣布了这一原则：你应善待你的邻居，就象你希望你的邻居善待你那样。这现在仍然完全正确。支持这一政策的一个有说服力的论点是乌克兰同欧洲安全与合作组织合作解决了克里米亚近30万鞑靼人的问题以及在极权主义政权时期从我国领土上被驱逐的其他民族的成员。

乌克兰不仅是安全、稳定和民主的消费者，而且也是提供者，因此它进一步扩大民主的领域，同他人分享他所取得的知识。由格鲁吉亚、乌克兰、乌兹别克斯坦、阿塞拜疆和摩尔多瓦共和国组成的集团是一个纳入民主社会大家庭之中的多方面合作的有目共睹的新范例。参加这一集团的各国承诺联合国宪章中庄严载入的基本准则和原则。这些国家维护法治、民主治理、公民社会和市场经济，以完全融入欧洲经济和政治结构。这反映在他们同欧洲联盟和其他欧洲机构关系的发展。这一集团的各国同先进的民主国家团结在一起，在他们国内促进民主价值。在互惠基础上，他们同新生的民主社会分享他们的民主知识。

我们在这一领域的其他欧洲伙伴们有许多共同点：他们有共同的愿望。而且往往面临共同的挑战。一系列的新的政体或恢复民主的政体国际会议——最近一次在布加勒斯特举行——给我们大家提供了一个机会交换相关的国际、区域和个人经验。

不久前在华沙举行的关于“走向民主大家庭”为主题的会议上，在我们对民主的承诺中进一步发展、补充和丰富了相互谅解和全球声援。与会者还同意必须再前进一步，而不是仅仅肯定民主对于人权和各国社会福祉的重要性。

我们敦促下个月在科托努继续举行这一有益的讨论。在我们看来，将在贝宁首都举行的这一论坛，应除其他外，在联合国的支持下详细制定新的倡议并给我们新的推动力加速和扩大全球范围的民主化进程。

**Ling 先生**（白俄罗斯）（**以俄语发言**）：在新的世纪和新的千年开始时，确保民主原则和准则的普遍性是哲学反思、学术研究和国际关系的一个中心目标。联合国人民的希望和愿望成为我们各国国家元首和政府首脑在千年首脑会议上讨论的重要的秘书长千年报告（A/54/2000）的基础，这并非偶然。

白俄罗斯认为具有重大象征意义的是，正是在联合国这里——世界上最民主的国际外交论坛——各会员国正在讨论国际社会和联合国系统做出进一步努力加强新的和恢复民主的国家，这是有重大象征意义。白俄罗斯认为联合国应是促进不同文明间对话、建立和平文化、保证法律最高地位和把所有国家团结在民主原则和理想周围的手段。这是一个无比困难的任務。我们认为民主取得进展是各国和各国社会发展的自然方式；它有经济和政治组成部分。解决经济和社会问题在建立一个不仅是理论上，而且是真正民主的社会中是个关键因素。借口帮助各国从外部将民主的道路强加于人，以及将各国分为两类——文明和不文明，或教师与学生——效果会适得其反，特别是在实现终极目标方面：建立一个真正民主社会——更不用说按照联合国宪章的原则和宗旨。

白俄罗斯共和国肯定是世界上最年轻的民主国家之一。作为一个民主国家，白俄罗斯还不到 10 年。这是一段长时间还是短时间？对我国成为一个稳定和可靠的东欧国家，这是够长的。为了我国人民和欧洲其他国家人民的福利，我们已自愿放弃核武器。我们签定了关于欧洲常规武装部队条约，并建立了独立的政府机构。我们认为一个稳定的白俄罗斯，其人民的选择是总统和政府政策的基础，对于欧洲持久和平与稳定是重要的。

从另一个角度看，在 10 年的时间里要使民主完善是不够的。在这方面，我们同意设在斯德哥尔摩的国际民主和选举援助学会的调查结果，即民主化问题没有单一的解决办法。当地条件、传统和生活方式需要得到考虑，因为这在确定评估一个社会民主水平的国际标准方面都是必要的因素。在这方面，我们认为联合国必须站在前列。

在发展民主方面，今年对白俄罗斯是特殊的一年。对于主权国家，在我们历史上我们第一次进行了白俄罗斯共和国国民议会下院的全面选举。筹备竞选使我国所有政治机构投入了大量工作。这一工作的成果是通过白俄罗斯共和国选举法，其中吸收了世界上最老的议会民主国家的经验。

由于 200 多位独立的国际观察员参加了白俄罗斯选举，我们有些遗憾地注意到联合国未能派出自己的专家去白俄罗斯。主要由于财政原因，秘书处有关部门近年来大大减少了在会员国中观察选举活动的水平。我们深信这种做法需要纠正，联合国应积极回应各国对参加他们民主机构发展活动的邀请。

为响应秘书长的呼吁，白俄罗斯共和国打算在 2000 年 12 月 4 日至 6 日在贝宁的科托努举行的第四次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议中发挥积极的作用。我们希望一直深信这次会议将根据广泛接受的尊重各民族特征的原则，在这一领域对发展切实的国际合作做出重大贡献。

**恩赫赛汗**（蒙古）（以英语发言）：首先，我愿同前几位发言者一起感谢秘书长制订载于文件 A/55/489 关于这个议程项目的报告。该报告载有关于为就 1997 年在布加勒斯特召开的第三届新的民主国家或恢复民主国家国际会议采取后续行动而从事的各项活动和定于下个月在科托努召开的第四届会议筹备工作的有益情况。

我们在进入新的千年时面临众多挑战，促进和巩固新的民主国家和恢复民主的国家就是其中之一。在过去十年期间，越来越多的国家，包括那些转型经济国家都把民主作为其首选治国形式。虽然显然任何管理形式都不能声称尽善尽美，但民主目前已被视为已知最佳的管理形式。许多国家的经验都表明，民主维护法治、确保尊重人权和基本自由，使各国政府对公民负责，并使决策具有透明度。另一方面，并非所有政府都成功地达到民主标准，并提供必要的自由和条件，使大家能够充分参与其政治、经济和社会生活。许多新的民主国家或恢复民主的国家仍需在其努力促进和巩固他们的民主选择和标准过程中得到支持和援助。

在这方面，新的民主国家或恢复民主国家的系列国际会议正在发挥日趋重要的作用。1998 年在马尼拉，13 个国家的政府参加了第一届会议；其数目目前已大幅增加，1997 年在布加勒斯特召开的第三届会议上达到了 80 个。

本系列会议的一个重要成果是根据现行国际标准主动共同制订一项民主行为守则。蒙古认为，大会不久将能够审议并通过这项守则草案。我们认为，一项普遍接受并代表一整套政府基本民主准则的民主行为守则还将为维护民主文化作出贡献。

在过去 10 年的民主改革期间，我们蒙古人民已能够大大扩展我们对民主和善政的理解与知识。目前已采取重大步骤，建设民主体制、促进人权和基本自由，并激发人们的创业和创造性能量，从而促使他们积极参与经济、社会和政治进程。民主化的最宝贵成

就之一是人们对政府和自己的态度及其思维方式发生了变化。

蒙古于 2000 年 7 月 4 日举行了民主议会选举。各政治力量和国际观察员都承认这次选举自由公正，证明我国的民主准则和体制得到了进一步巩固。选举再次证明，接受民主和遵守人权是蒙古人民不可逆转的选择。新政府强调民主改革政策的持续性。政府还进一步强调必须提高政府部门的效力、透明度和问责制，还必须打击腐败。政府决心在促进全国法治方面同各非政府组织和其他民间社会代表密切合作。

蒙古赞扬联合国系统对新的新的民主国家或恢复民主的国家提供多种形式援助，其范围从支持选举和促进民主价值观念，到民主化的体制和能力建设不等。因此，蒙古目前正在同联合国开发计划署合作，积极执行民主化和民主支助方案。

最后，我愿借此机会重申，蒙古提议在蒙古乌兰巴托主办下届新的民主国家或恢复民主国家会议。我们坚定地认为，这些会议将有助于新的民主国家或恢复民主国家交流宝贵的民主进程经验。蒙古将继续支持和参加这一独特进程。

**阿杜菲先生**（也门）（**以阿拉伯语发言**）：过去几年来，民主概念和民主思想传遍全世界。我们看到旨在促进和加强政治、经济和社会稳定的民主在全球增长。这些国际价值观念的传播不应同各社会沿循其历史和文化的历史特点相分隔。

政治多元性、分权、市场经济、人权、基本自由、尊重和保护基本自由和促进法治、改善国家法律框架、改善各社会的社会团结、民间社会组织参与民主发展、善政、就业机会和人民更好的生活水平，这一切除非旨在提高经济增长和同贫穷作斗争，从而使民主与发展得以无法分开，否则就不可能得到进一步发展。

我国代表团非常赞赏载于文件 A/55/489 的秘书长报告，该报告总得来说涉及到联合国在这个领域所作的各项努力，并审查了整个建立民主的进程和新的

民主国家或恢复民主国家国际会议发挥的作用。我要再次表明，我们完全致力于各项民主原则，并非常认真地对待我们在支持实现民主和促进并巩固新的民主国家或恢复民主国家的各项努力中同联合国进行的持续合作。

在这方面，我谨提一下 1999 年 6 月在萨纳举行的新兴民主国际论坛，有 16 个国家和各种政党、新闻界、知识分子、学者、工会以及新的民主国家的协会的代表出席了会议。论坛对新的民主政体或恢复民主的政体国际会议的活动作出了重大贡献。

民主、不同的选择、平等、尊重个人和巩固民主机构的支柱、人民通过自由、公平和定期选举行使主权、自由的新闻媒体和公民社会的组织——所有这一切在也门通过民主机构和加强人民参与两轮议会选举和一轮总统选举而实现了。根据国际和当地观察员的证明，所有这一切都是在自由公平的情况下进行的。

我国的民主进程已经成为我们日常生活的一个重要部分，在政治和社会经济领域中扩大了也门社会在第二十一世纪的发展范围。

**霍尔珀林先生**（美利坚合众国）（**以英语发言**）：我谨借此机会代表美国政府对决议草案表示坚持支持并祝贺贝宁政府担任即将举行的新的民主政体或恢复民主的政体第四次国际会议的东道国。

本机构越来越经常地被要求审议有关民主的决议草案确实是一个时代的标志。第三委员会最近以压倒多数通过罗马尼亚提出的有关促进和巩固民主的决议是联合国支持民主的努力中的又一个里程碑。

新的民主政体或恢复民主的政体的国际会议为新兴民主国家聚集一堂，讨论共同的挑战并指引新的未来提供了一个重要场所。会议提请世界注意在民主和发展之间的不可分割的联系以及善政和法治对建设更加民主、和平、繁荣和稳定的社会的关键贡献。会议提醒我们，尽管要求民主的愿望有许多不同的形式并以许多不同的语言来表达，这些希望存在于每个

地区和每个文明之中。我们赞扬在前任主席——菲律宾、尼加拉瓜和罗马尼亚——领导下所作的努力，使新的民主政体或恢复民主的政体会议成为国际舞台上的一个重要事件。

新的民主政体或恢复民主的政体会议令人鼓舞地证明了二十世纪最后几十年里全世界民主的惊人增长。但是，它也提醒我们，包括联合国在内的国际社会必须帮助确保这些常常是困难的民主转变最终取得成功。

为此目的，我们欢迎现在摆在我们面前的提交给秘书长的报告，并且我们赞扬秘书长有关联合国能够帮助加强民主的方式的评论。我们期待着在即将举行的新的民主政体或恢复民主的政体贝宁会议上将要进行的讨论。我们相信，更加强大的民主机构、进程和价值是实现本机构最崇高的愿望所必需的。联合国以许多形式提供的支持向全世界的政府和公民社会提供了鼓舞和急需的援助，这些政府和公民社会经常在困难的情况下努力建设持久的民主制度。新的民主政体或恢复民主的政体的会议是全球和区域组织如何能够支持旨在加强民主的努力的一个突出的例子。

另一个例子就是今年6月在波兰华沙举行第一次部长级会议的民主政体共同体。美国政府荣幸地同波兰、智利、捷克共和国、印度、马里和大韩民国一道成功地举行了选择民主道路的政府的第一次集会。代表了每个地区、每个文化以及各种发展水平和历史遗产的一百多个政府参加了会议。它们赞同体现了所有民主政体共同的理想和和具体措施的原则宣言——《华沙宣言》。它们在华沙保证坚持这些原则，并共同在选择民主道路的国家加强民主。

美国政府致力于在联合国和区域组织里同赞同这些理想的国家一道推动民主和人权。本着这一精神，我谨提一下在参与华沙会议和科托努会议的一些政府之间的密切合作，尤其是贝宁和罗马尼亚，以及民主政体共同体召集小组的成员。这一合作产生了在两个会议之间受欢迎的协同作用，其象征就是在科托

努就将于2002年在汉城举行的民主政体共同体下次会议的议程的想法所进行的讨论。

此外，我国政府在双边基础上同贝宁政府进行密切配合，以确保科托努会议取得成果。美国对成功结果的承诺的一个迹象就是我们派出一个以主管全球事务的副国务卿弗兰克·洛伊率领的高级代表团出席贝宁会议。

我们相信，新的民主政体或恢复民主的政体国际会议和民主政体共同体将会相互支持和相互帮助。它们在将在共同的目标下团结起来，把民主当作是更加和平、繁荣和公正的世界的必要前提。

我们期待着富有成效的新的民主政体或恢复民主的政体第四次国际会议的举行，以及有机会加深增强民主的现有国际合作。

**孙俊英先生**（大韩民国）（以英语发言）：首先我谨借此机会表示我国代表团对罗马尼亚政府的赞赏，它出色地领导了推动民主的事业，特别是在布加勒斯特会议的后续进程中。我也谨赞赏秘书长科菲·安南提出了题为“联合国系统对各国政府促进和巩固新的民主政体或恢复民主的政体的努力的支持”的报告。

自冷战结束后，民主制度广为传播，这是我们时代最令人振奋的趋势之一。仅仅在过去十年里，世界越来越多的国家采取了民主的政府形式，今天，生活在民主制度之下的人数超过历史上任何时期。虽然出现了这些令人鼓舞的趋势，内战和区域争端却仍然是新闻媒体的头条新闻。而且，我们正面临巩固民主制度的新挑战，秘书长今年8月在向各国议员们发表演讲时将其称作“装饰门面的民主”。然而，如果进行全面衡量，我们可以说，在国家和全球各级，争取民主、将民主作为普遍准则和实践原则的运动已经扎根。

我们深信，之所以能有这样的发展，基本上是因为联合国发挥了关键作用，尤其是联合国协助选举、促进民主价值观并促进人权。在这方面，我们谨强调，必须执行《千年期宣言》，尤其是执行宣言关于人权、

民主制度和善政的第五节。所有会员国都必须加强其坚持民主原则和实践以及尊重人权的能力。

与多数会员国一样，我国代表团认为，民主、发展、和平和人权基本上是相互联系和相互促进的。人们日益取得这样的共识：民主和发展都包含了各项基本要素：例如，善政、尊重人权和法治。而且，民主国家之间比较不容易发生战争，因为民主国家的本质是支持和平事业。反过来，和平又是发展的前提条件，没有发展就没有民主，反之亦然。因此，这些优先事项在本质上是相互联系的，如果缺少其中一项，其他各事项的发展就受到阻碍，缺少基本福祉的社会容易陷入冲突。

在这方面，我国代表团完全同意秘书长在其报告中阐述的观点，即：民主或缺乏民主是今日许多暴力冲突的根源，其中多数冲突都是国内冲突。因此，在建设国家和建设和平活动中日益需要涉及民主化问题，只有在和平行动中处理好与民主有关的问题才能实现持久和平、冲突后建设和发展。

在这方面，我们非常赞赏国际民主和选举援助研究所专家报告提出的各项建议。我们认为，只有克服报告所指出的各项挑战，包括发展实现民主的全面和整体方法，联合国才能发挥促进民主事业的潜力。最重要的是，联合国必须能够协调联合国系统内各部门和机构的行动，以避免代价巨大的重叠。我国代表团谨借此机会重申，大韩民国坚定地承诺，将支持联合国执行这些前瞻性建议。

新的民主政体或恢复民主的政体第四次国际会议将于今年12月4日至6日在贝宁科托努举行，这是第一次在非洲举行这样的会议。我们希望，这将为国际社会提供一次巨大机会，通过交流经验教训和最佳做法，极大地促进和巩固民主。继马尼拉、马那瓜和布加勒斯特会议之后，贝宁会议采纳了“民主、和平、安全和发展”主题，我们认为，这个主题非常及时和中肯。在这方面，我们满意地注意到，已经在进行努力，以确保会议成功，特别是联合国系统已采取各种行动，例如，联合国开发计划署提供支助，规划

和组织会议。我们真诚地希望，贝宁会议将根据秘书长的要求，以严谨和全面的方式讨论国际研究所提出的上述建议。

为了对促进和巩固民主的努力作出自己的贡献，大韩民国决定于2002年10月在汉城主持民主政体共同体第二次国际会议。各成员都知道，在包括我国在内的其他共同召集国协助下，题为“建设民主政体共同体”的第一次会议于今年6月25日至27日在波兰华沙举行。大韩民国希望，第二次会议将借鉴日益增强的促进更多民主的国际势头，为在全世界进一步促进民主奠定坚实基础。

最后，我谨补充指出，虽然我们已经取得进展，但仍然有许多工作要做。我们必须铭记，民主化进程本身就是缓慢的，有时会令人气馁。因此，我们必须有耐心，而且，我们更需要联合努力，进行合作，以实现民主制度可以兴旺发达的和平和繁荣世界。

**弗洛雷斯·洛沃先生**（尼加拉瓜）（**以西班牙语发言**）：我非常高兴地以尼加拉瓜政府名义祝贺霍尔克里先生担任他的崇高职务，祝贺他作为大会主席开展了出色的工作。

尼加拉瓜政府想强调联合国系统支持各国政府推行新的民主政体和恢复民主政体运动的重要性，特别是通过联合国开发计划署的管理来推动这一运动——开发计划署将其大约一半预算用于促进政治、经济和社会领域的方案。

尼加拉瓜欢迎将于2000年12月在贝宁科托努举行第四次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议。同样，我们很高兴地祝贺尊敬的贝宁政府为举行这次大型会议所做的工作，非常高兴地看到他们获得了联合国开发计划署的支持。

我们重申我们坚决支持新的民主政体或恢复民主的政体系列会议及在这些会议上建立的后续行动机制，这些会议有幸获得了联合国的支持并进而鼓励我们各国政府继续努力巩固民主政体。

我们承认以新的民主政体或恢复民主的政体运作的各国所做的出色工作。我们鼓励它们在这一复杂过程中继续努力，以便建立或重新建立民主，作为表达民众呼声及共同过上和平的社会生活的手段。

尼加拉瓜社会本着各种政治阶层间容忍与和平共处的精神，在向分享民主制过渡的艰难进程中遇到并克服了许多障碍。然而，我们仍要应对许多挑战，还有许多工作要做。正因为如此，我们作出了承诺，集中精力克服缺点和不足之处，以便面对巩固民主政体所带来的挑战。

尼加拉瓜认为，至关重要的是继续促进全国所有社会、政治和经济阶层毫无例外地参与决策过程，参与国家战略和计划的规划和组织工作，以便这些战略和计划使透明的公共行政实现良好业绩，实现生产力的发展和建设共同的美好未来。

我们渴望国际金融机构给予我们更加公平的待遇，以便我们通过重新设计结构调整方案，能够在减轻贫穷和实现经济稳定方面取得坚实的进展，这可以实现政治和社会稳定，使我们实现可持续发展和巩固民主政体。

我们愿意强调，迫切需要促进公民教育，以便使当代和后世能够了解民主价值观念。我们坚持促进民主文化并将努力维护我们经艰苦努力才建立和巩固的和平。

我们正在促进旨在团结大众和公务员的所有努力，以便鼓励不同社会阶层的充分参与，尊重政治多元化，以及继续加强民主体制并使之更加专业化的必要性。

我们鼓励司法行政的现代化和专业化，鼓励我们的立法适应我们参与全球化世界的需要。因此，我们促进加强法治，使我们享有社会的法律保障，这有利于创造一种吸引私人投资的气氛，增强了对国家法律秩序的信任，这是所有民主社会不可或缺的基础。

我们促进尊重人权和充分发展我们公民的基本自由。在这方面，我们愿强调尼加拉瓜愿意促进发展

表达自由。在这一点上，我们鼓励新闻具有客观性和负责任地采取行动，以便能够积极参与巩固民主政体的进程，同时对公共行政进行严格的和建设性的监督。

我们致力于保护政府机构的独立性，促进地方政府的发展，并进一步努力改善其组织、提高其专业水平和效率。

2000年11月5日，尼加拉瓜完成了独立于全国大选举行的第一次市政选举。该过程包括观察员及国家和国际观察团的广泛参与，以及国际舞台杰出人士及民间和区域组织代表以及来自友好国家的特别使团的帮助。

我所提到的观察员们能够依赖最高选举委员会的充分支持，该委员会是负责组织和指导选举过程的国家机构。同样，该机构既向观察员也向国家和国际新闻界提供有关选举过程的全面信息并广泛传播结果。我认为这表明我们打算促进透明的选举过程，以及尼加拉瓜人民通过普选表达其意愿的愿望。

我们愿感谢本组织对尼加拉瓜提供的官方发展援助，感谢国际社会在尼加拉瓜最近几年遭受破坏性的自然灾害时给予我们的帮助。

尽管我们在实现民主的道路上面临各种逆境，但我们知道我们在这场斗争中并不孤立。我们依赖国际上对我们所作努力的支持和理解，以继续建立一个稳固和可持续的民主社会。

最后，我们热烈欢迎第四次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议的召开。我们将鼓励所有与会者积极交流经验，为建立一个更加公正和民主的世界而共同努力。

**阿莱曼先生**（厄瓜多尔）（**以西班牙语发言**）：我国代表团想感谢秘书长关于联合国系统支持各国政府努力促进和巩固新的民主政体或恢复民主的政体的报告。报告载于文件A/55/489中，简洁而有帮助。

民主是一个由现实和理想组成的概念。因此，民主是一个需要不断建设和改进的制度。在一个国家建立或重新建立起民主制度后，它会更好地理解民主是如何提供环境，使人的基本权利和自由充分发展，因为人民的参与不仅应表现为参与国家的政治决策过程，还应表现为享有经济、社会和文化权利。

民主、发展和尊重人权相互依赖，相互加强。另一方面，民主源于每个民族决定自己的政治、经济、社会和文化制度的自由意愿。因此，厄瓜多尔当前的宪法规定，国家有保障民主制度，消除贫穷，促进经济、社会和文化进步，以及确保人权——不仅是其政治宪章中奉行的人权，还有有效的宣言、条约、盟约和其他国际文书中规定的人权——受到尊重的最重要义务。

厄瓜多尔正在通过其周期性的计划和方案，采取措施，以确保这些权利的有效行使。由 1998 年 3 月 29 日的第 1527 号行政令批准的厄瓜多尔《国家人权计划》，是这一领域最全面和最有雄心的方案。为实施这一方案，已制定了一个行动计划并设立了一个促进后续行动与发展常设委员会。

随着我国在 1979 年摆脱漫长而黑暗的军事专政时期，民主体制受到了严峻考验。但它们渡过了许多难关，通过立法，厄瓜多尔找到了维护共和国的生命和法制的方式方法。

不能把民主仅仅当成时常举行选举的习俗。具有社会正义、自由和显著参与性质的民主，必须赋予国家行动以积极意义，必须使其公民有充分和正当的动因来承诺捍卫民主。

各国政府不能辜负其人民的期望。但各国政府也需要国际援助和国际金融机构的支持，以便有能力组织它们的经济及实施其社会方案。所有国家的政府都欠着其人民一笔急需偿还的社会债务。但有时它们却不能集中努力履行这一义务，原因在于它们一半以上的国家预算，有时被用来偿还外债和还债。

对任何一个没有足够的资源来满足其经济和社会需求、其文盲和疾病问题不断严重而且其失业、贫穷和就业不足现象不断增加的国家来说，它的国内和平与稳定都会受到威胁。哪里有贫穷，哪里可能就没有稳定或发展。仅仅因为小国家小和在世界均势中无足轻重而无视其未得到满足的需求的地缘政治学家，不应忘记这一真理。

幸运的是，各国国家元首或政府首脑在千年宣言的第二段承认

“除了我们对各自社会分别要承担的责任外，我们还有在全球维护人的尊严、平等与公平原则的集体责任。”

就教皇约翰·保罗二世来说，他对影响当今社会的趋势进行了谴责。他说：

“今天在美国，也在世界其他地区，正在出现一种社会模式，其中，强者居于统治地位，而最弱者被边缘化甚至被消灭”。

我们必须用建立在团结基础之上的民主和道德制度来扭转自私趋势，这种制度可满足绝大多数人的需要，它同公民权利和政治权利一起，还可确保经济、社会和文化权利的行使。所以，厄瓜多尔政府认为，仅有经济增长，并不足以确保人类发展。相反，我们认为必须将经济增长政策与社会发展政策密切联系在一起。没有发展，就不会有和平。哪里贫穷和痛苦盛行，哪里就不会有真正的民主。哪里有压迫和镇压，哪里就不会有尊重人权。在世界所有人民都能得到全球化的好处之前，是不会有公正和均衡的国际秩序的。

我国希望民主制度将会因为即将在贝宁召开的会议而得到加强，对该会议，我们给予有力的支持与合作。

**乌瓦纳先生**（马里）（**以法语发言**）：马里非常重视正在审议的议题。因此，我谨代表我国代表团，首先感谢秘书长载于文件 A/55/489 的高质量报告。报告综述了联合国系统就这个议题开展的活动和提出

的想法。我国代表团还十分感谢罗马尼亚代表团，该代表团介绍了载于文件 A/55/L.32、题为“联合国系统支持各国政府努力促进和巩固新的民主政体或恢复民主的政体”的决议草案。

今天，民主是世界上最为广泛的政府形式。民主化浪潮已席卷全世界十年时间——这一进程还在继续——定期召开关于新的民主政体或恢复民主的政体的会议，就是其反映。这一浪潮为民主制度的成功作出了重大贡献。有益的民主经验产生了显然是积极的影响，这种影响为每个人提供了面对当今世界和二十一世纪的挑战的最佳工具。

这方面，请让我引用科纳雷总统在华沙会议上讲的话，他说

“民主的发展是一个和平的世界，一个团结与社会正义的世界的基础。民主让我们每一个人都能担负起作为一个人对人类服务的责任和荣誉。”

民主同发展也是不可分割的。事实上，如果人民得不到最起码程度的福利，民主将是脆弱的。这方面，国际社会必须为减轻社会不平等作出贡献，以便民主不仅仅成为一场选举的表演。

自 1992 年以来，我国马里经历了一场崭新的民主实践，努力向人口各部门灌输一种民主与人权的文化。在善政领域，马里政府已展开一项打击腐败和金融犯罪的重大方案。为了确保每一个公民都参加对公共事务的管理，政府还开展了一个向地方机构下放权利的进程，建立了 701 个市政单位。这项改革通过 1999 年在地方一级选举而实现，当选的政治家直接向选举他们的选民负责。

在国际一级，马里政府参加了促进和巩固民主领域的若干项倡议。这方面，马里作为今年 6 月在华沙举行的题为“迈向民主社会”会议的发起国，欢迎会上通过的宣言，其中建议加强民主国家之间的合作，以便能够交流他们的最佳经验，保护他们的民主进程免受威胁，争取建成一个援助新的民主国家伙伴合作

论坛。我们希望，华沙民主社会的诞生能促进民主原则在全世界繁荣。

马里也欢迎第三委员会今年 11 月 9 日通过一项关于促进和巩固民主的决议草案。该决议草案强调人权与民主之间的密切联系，重申国家完全有责任保护和促进人权，携手努力巩固民主、发展和尊重人权以及基本自由。它进一步强调，虽然所有民主都有共同点，但是没有一个是普遍的民主模式。

同样，2000 年 11 月 1 日至 3 日在马里巴马科举行了一次关于法语国家的民主、权利和自由实践问题的专题讨论会。会议结束时通过的《巴马科宣言》，旨在为在法语国家内尊重民主提供一套标准和切实的指导。

《巴马科宣言》认为，讲法语和搞民主有不可分割的联系，并规定在民主瓦解或有严重侵犯人权的情况时，实行制裁。这些制裁包括，当一个国家经民主选举产生的政府被推翻时，自动停止该国法语国际组织成员国的资格，并限制为有关国家实际当局签发签证。马里谴责所有政变，因为不存在好的政变的东西。

对我国代表团来说，接下来在 12 月 4 日至 6 日在科托努举行的第四次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议确实有理由引人自豪，考虑到贝宁在非洲民主复兴中所起的开创作用。我要重申，我国支持贝宁代表团把那次会议开得圆满成功。

最后，我国代表团已参加提案决议草案 A/55/L.32，因为我们赞成草案中的政治思想，我们希望它能得到一致通过。

**罗德里格斯·帕里利亚先生**（古巴）（**以西班牙语发言**）：我们感谢秘书长提出文件 A/55/489 中的报告。我们仔细分析了该报告，认为它为对此问题进行一次实质性讨论提供了框架。

我们认为，民主意味着在政治、经济、社会和文化各级名符其实和日常参与行使权利。民主是人民的权利，民主就是林肯曾经梦想的民有、民享、民治的政府。

正如 1993 年在维也纳举行的世界人权大会所肯定，民主是建筑在人民自由表达如何决定他们自己的政治、经济、社会和文化制度的意愿和他们充分参加生活所有各方面活动的基础上的。

没有自由，没有公众参与，没有社会正义，没有个人和集体福利，没有人类团结，就不会有民主。主权在于人民，没有国家独立，就没有主权；没有发展，就没有民主。民主不能局限于行使公民和政治权利，牺牲经济和社会权利。

认真分析这一问题就必须承认，民主所面临的各种局限、问题和挑战，在南半球和北半球所有各地，都以这种或那种方式存在。不应该再用对南方实行殖民统治时期的那种态度对待南方。

这还意味着明确承认，从来没有或者可能有一种统一的民主模式。认真的分析必须接受建筑在各种民族、历史、经济、文化和宗教特点基础上的各种形式与模式多样化的前提。

绝不能把各种民主形式中有共同概念的存在同把代议制民主作为一种强制性模式强加给发展中国家的企图混为一谈。

让我们直接了当的明说：多党制制度并不意味着民主；民主也不需要有一个多党制制度。有的国家有许多政党，但他们既没有民主，也没有参与，这样的例子很多。我自豪地说，古巴有一个非常得人心和参与性民主，我们没有政党作为中介，在我国人民行使权利。我们请各国理解和尊重我们的实践，它是我国历史的结果，但我们不把这一经验当作其他任何国家的榜样。

不要混淆争取和改善民主与输出符合少数强大和富与国家的霸权谓口的作法的企图。促进和巩固民主的国际合作绝不能被利用来达到政治目的。

我们满意的是，秘书长承认，照搬其他国家采用的程序和制度和按照外国模式起草的宪法的失败，以及他承认，令人遗憾的是，有一个普遍的错误概念，

认为民主是一种西方思想。同样令人感到惊讶的是报告的下述结论：执行其各项建议

“需要有更多的经常预算和预算外资源，超过联合国现有的资源。”(A/55/489, 第 35 段)

秘书长报告只字不提《联合国宪章》，只字不提《宪章》各项宗旨和原则。报告也未提及各国主权或主权平等。报告未提及各国人民的自决权利，也未谴责外国干涉。该报告树立了民主化、善政、人权、可持续发展、和平与安全——这些概念尚未确定——之间的新关系。其意图似乎是以这种关系取代各会员国在维也纳协商一致意见中承认的民主、发展和人权关系。

民主-发展关系仅局限于联合国开发计划署（开发计划署）所发挥的作用，局限于该机构今天分配给加强和巩固民主制度的各方案的资源。开发计划署将 50% 的资源用于促进政治治理、支持公共部门改革、加强统治机构、增强民主化和加强政治参与的各方案，我们认为，这种做法似乎值得商榷。事实上，有一点似乎很明显，即：开发计划署注意的重点日益偏离经济和社会发展方案，以便注重其他工作——这违反了其任务授权。令人遗憾的是，虽然仍然有许多工作要做，虽然需要许多资源，以确保南方各国的经济和社会进步，但开发计划署的主要作用却被扭曲。

捐助国在向南方国家提供发展援助时附加条件的现象日益普遍，这是不能令人接受的。这种附加条件的做法破坏各国人民决定其需要和优先秩序的能力。开发计划署在民主化进程中扮演这种角色，其假设前提是，只有南方国家在这个领域需要援助，只有它们能够在实现真正民主制度方面取得进展。我们不知道这种错误假设所依据的是哪些原则和价值观。古巴承认，联合国系统可以发挥重要作用，支持所有国家加强和巩固民主制度的努力。但是，古巴重申，只有在无条件尊重《联合国宪章》和国际法各项原则和宗旨基础上，才能发挥这种作用。

秘书长报告认为，选举援助不应该随选举结束而停止，应该扩大这种援助，以促进建立有关国家的政治、经济和社会制度，我们认为，这种观点令人极为不安。古巴认为，本组织或其任何机构都无权判断会员国的选举进程或政治制度，因为只有各国自己才能就这些进程作出决定，才能决定它们需要哪些援助。联合国的援助应该严格限制在有关国家所要求的范围内。秘书处或任何私营组织或机构在联合国之外处理这些问题，行使属于各会员国主权范围的各项职能，这是非常不适当的。我们反对某些国家横加干涉，企图操纵联合国机构，而同时却力图阻止对其本身的问题进行合理的辩论。

我们认为，该报告令人质疑的另一点是民主、和平与安全的关系，包括维持和平行动，或以最近流行的话说，包括和平行动。认为今日许多冲突的主要根源之一是缺乏民主——因此，联合国必须以所谓和平行动的形式干预——的观点至少应该促使各会员国深思这个事项。我国重申，我国反对以所谓民主权利为借口，或以使“人道主义干预”合理化的任何其他借口，对发展中国家进行任何干涉。

我们认为，应该在大会广泛审议该报告，不应将该报告送交其他论坛审议，因为这些论坛没有足够的时间以必要的精力审查该报告，而且并非所有国家都参加这些论坛，这些论坛也不是辩论大会报告的适当场所。

我们同意秘书长的下述观点

“民主化使人民在社会中拥有利害关系。... 因为除非人们感到他们在社会中真正拥有利害关系，否则就不可能实现永久和平和可持续发展。”(A/55/489, 第 19 段)

我们也同意他的下述观点

“民主选举是民主的一项重要内容，但是选举并不创建民主。”(同上, 第 21 段)

同样，我们支持在报告中表达的下述观点

“选举人和被选人之间的这种联系以及... 当选的人要承担的责任，为在全国范围促进民主提供了重要的培训。”(同上, 第 23 段)

因此，秘书长发起了关于民主基本概念和特征的辩论。不仅不能向发展中国家输出西方或代议制民主模式，而且这种模式正受到工业国家自身公民的严重质疑，其中一半以上的人认为，他们在决策进程中并没有真正的影响力；他们受到竞选阵营和媒体的愚弄；他们的政治模式是英雄统治模式，是排斥性模式；政客缺乏威望，不兑现竞选诺言。

说来凑巧，民主的主要输出国和世界民主最顽固的评判者所采用的民主模式最近出现了特别危机。这并不是短暂的危机，而是一种结构性危机。这场危机也十分生动地说明，这种模式早已被扭曲，早已失效。这种模式显然不具备秘书长报告所叙述的特征。在这种制度下，政客腐败是合法的，贿赂被称作“软钱”或“利益集团的捐款”，南方永远不要照搬这种制度。

在一个半数公民不参加选民登记、三分之一登记选民不参加投票的社会里，不可能存在民主。在一个 26% 的选民可以选出总统、甚至获得少数选民票的候选人可以是胜出者的社会里，不可能存在民主。竞选活动费用超过 30 亿美元的模式既不可持续，也不合情理。在选举中，95% 的当选政客是现任者，人民没有任何控制能力，获选的人不对选民负责而且不能被罢免，这种选举不能体现民主制度。一个由两个几乎完全相同的政党组成的两党制度不可能是民主制度，在这个制度中，那些不投票的人的政党总是多数党。

让他们调查侵犯非裔美国人和海地裔美国人权利的违法行为、诈欺指控和其他侵权行为。让他们学会谦恭，让他们不要再向我们南方国家建议对我们的选举进行国际监测，不要再颁发什么选举合法性证书。让他们不要再要求我们证明我们选举的人获得了多数人的支持，让他们管好自己的事情。

工业国家丝毫不帮助南方国家消除贫困和确保发展；防止千百万人死于饥饿和可医治的疾病；教育

我们的文盲；为无助的人提供住所；确保我们的耆老安享晚年；保证在南方提高妇女地位；或让我们的儿童对未来充满希望；但工业国家却大谈自由和政治权利，这是蛊惑人心的宣传，我们不理睬它。

所谓新的民主国家和恢复民主的国家运动如果不被扭曲，则可能是一个机会，使许多国家人民可以共襄盛举，巩固其民主制度，但条件是必须毫无保留地尊重庄严载入《联合国宪章》的各项原则。但是，这个进程也不无风险。我们的挑战是将联合国资源和行动引导到绝大多数会员国的合法利益上；使这些资源和行动为各国人民服务，各国人民要求联合国真正采取有效行动，实现和平与发展，使他们可以从各国的多种民主制度中受益。这可能有助于实现国际关系的民主化，并改变排斥性、不公平和无法持久的国际秩序，这一秩序是阻碍发展中国家行使真正民主的主要障碍。

最后，我要感谢贝宁政府为组织和筹备将于 2000 年 12 月 4 日至 6 日在科托努举行的第四次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议。我们向大会保证，我国代表团将为这一活动作出它微薄的贡献，我们将派代表参加该会议。

**马比兰甘先生**（菲律宾）（**以英语发言**）：首先，我要表示，我国代表团感谢秘书长提出了关于联合国系统支持各国政府努力促进和巩固新的民主政体或恢复民主的政体的全面而清晰的报告（A/55/489）以及他后来提出的报告（A/55/520），后一份报告载有一些国家就其在实践和追求民主理想方面各自的经历中所汲取的经验教训发表的评论和意见。

菲律宾代表团感到高兴的是，在 1988 年于马尼拉举行的关于这个主题的第一次会议上所开始的促进更大民主的势头积极导致开展全球协作，推动采取主动行动，支持世界各地的民主化进程。出席会议的国家数目从马尼拉会议的 13 个国家增加到 1997 年于布加勒斯特举行的第三次，即最近一次会议时候的 80 个国家。此外，在今年 6 月，波兰政府在华沙主办了一次关于“迈向民主社会”主题的会议。有 106 个国

家参加了会议，出席会议的大约有 70 名外交部长，我们期待着下个月在科托努举行第四次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议。联合国所有会员都已被邀请与会。该会议的重点将是促进和巩固非洲大陆的民主。

我们欢迎联合国内部日益确认促进和加强民主的重要性。我们赞扬第三委员会几星期前通过了关于促进和巩固民主的决议草案；该决议草案得到了 145 个代表团的支持。民主和法治现在显然是国际社会的规范性目标。

联合国应该继续努力，巩固代议制民主和法治，将其作为所有国家的政体。民主治理能促进政治多元化，促进公民有效参与国家建设进程。民主也能够加强良好施政，促进那些掌握权力的人有道德地履行其公共责任。我们还赞成这样的意见：民主使各国人民的力量和才能得到释放，从而成为促进可持续发展的推动力量。民主不仅促进政治权力的赋予，而且还增进经济发展。

由于各国人民有着独特的历史经验，因此民主概念和实践具有不同的表现形式，但是贯穿它们的一个共同点是，公民参与治理进程。由于政府的合法性来源于人民的意志，因此菲律宾政府保障其公民参与国家的政治生活。我们之所以实施这项政策是由于我们相信，人民应该成为政府实现持久和平与可持续发展的政治、经济和社会优先事项中的利益有关者。

任何国家或国家集团都不能声称它们追求民主的进程是完美的。即使是已牢固建立的民主政体也有它们的弱点。但是，这不应阻挡我们促进和巩固世界民主的决心。我们敦促联合国把它作为新千年的最优先事项之一。

几个月前，我们各国的领导人在举行历史性的千年首脑会议时，为我们规定了追求民主和法治的明确任务，把它作为联合国的重要目标之一。他们还重申，免于恐惧和匮乏仍然是联合国的基本价值之一。他们申明，以人民意愿为基础的参与式治理能够最好地确

保维护自由。我们各国领导人的集体智慧应指导我们促进和巩固世界民主的努力。

我们敦促联合国所有会员支持贝宁会议。贝宁共和国和国外交部长 9 月 15 日所概述的会议四点议程将有助于应付寻求民主，尤其是在非洲大陆寻求民主进程中所面临的挑战。我们赞扬贝宁政府接受了在非洲带头采取这一主动行动的挑战。事实证明，贝宁是民主理想的捍卫者。我们祝愿贝宁政府和人民在这项努力中取得成功。

**普雷瓦尔先生**（尼日利亚）（以英语发言）：首先，我要表示我国代表团赞赏秘书长提交了关于联合国系统支持各国政府努力促进和巩固新的民主政体或恢复民主的政体的报告（A/55/489）。

尼日利亚代表团满意地注意到大会第五十三届会议通过了 1998 年 11 月 23 日第 53/31 号决议，鼓励会员国促进民主化，并作出更多的努力，促进和巩固新的民主政体或恢复民主的政体。在这方面，尼日利亚完全支持订于 2000 年 12 月 4 日至 6 日在贝宁科托努举行的第四次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议。所选择的时间有着重要的意义，不仅仅是由于我们重视非洲民主化进程，而且也是由于这是此类国际会议第一次在非洲举行。因此，这一历史性会议不仅将为加强民主变革提供全球论坛，而且也是一个提请注意非洲新出现的民主政体、各种前景和挑战的机会。

我国代表团深信，已经在各级开展的非常有效的筹备工作将确保会议取得成功。我们欢迎在筹备进程中举行的各种会议，包括今年 2 月至 6 月在科托努、赫尔辛基和华沙举行的会议。我们要肯定贝宁政府作为筹备过程的协调中心而作出的努力。贝宁会议的主题——“民主、和平、安全与发展”——对于一个长期受治理和安全问题困扰的大陆实现良好民主治理、进步、稳定和安全来说尤其重要。

对我们尼日利亚人来说，最近过去的经历和今天的现实非常清楚地表明，如果法治和对人权以及基本

自由的尊重要得到遵守的话，除民主外别无他择。尼日利亚代表团赞同秘书长在其关于非洲冲突起因和促进持久和平与可持续发展的报告中表示的关于民主化、政治权利、经济自由和发展之间的关系的观点。我们完全赞成《维也纳宣言》中所表示的观点，即民主、发展和尊重人权是相互依存的、相辅相成的；促进和维持民主、发展和尊重人权变成一种有效的预防冲突战略。

各国元首和政府首脑最近在纽约举行的首脑会议上通过的《千年宣言》仍然是全世界的希望灯塔，特别是全球致力于以一种使所有公民更加充分地参与的包容性方法实施民主原则和做法。

尼日利亚于 1999 年 5 月建立了一个新的民主政府。我高兴地报告在我国社会和政治环境中发生了巨大的变化：结束了政治拘留、言论自由、积极的工会主义、司法和执法独立等等，所有这些都是国家新面貌的特点。在过去发生侵犯人权的方面，政府不回避揭露这种侵犯人权行为，并寻求公民和政府机构之间的和解。就在我现在发言的时候，一个叫作司法奥普塔专门小组的专门小组正就过去侵犯人权和相关的事件举行公开听证会。在这些听证会上已经做的揭发表明了过去侵犯人权的程度，以及需要确保不允许此类侵犯人权事件在新的民主环境中重演。希望目前正在进行的努力将促进和解精神。一个和解的民族能够更好地同贫困、不安全和欠发达等问题集体地作斗争。

贫困引起沮丧和多方面的社会问题。民主必须寻求创造一种环境，使人民不仅能够丰衣足食，而且还能够筹划发展。民主必须能够提供包容性、减贫、安全和改善人民生活等红利。民主要持久，就必须导致明显地改善人民的生活品质。正是在这一方面，尼日利亚政府采取了各种措施，以逐渐地减轻并最终消除贫困。

最后，我国代表团认识到促进、并且更重要的是巩固民主所面临的巨大挑战。巨额债务严重地阻碍减贫和发展。持续贫困和缺乏发展损害民主发展。因此，

迫切需要进行国际努力，以协助发展中国家摆脱其债务负担，并使它们能够巩固其新兴民主。

尼日利亚认识到建立的民主制度和安​​全有可能带来的巨大红利，尼日利亚争取实现这些红利。我们重申致力于民主、透明和施政问责制事业。新的和恢复的民主国家第四届国际会议是一个受欢迎的论坛，它必须把国际善意和承诺转变成有效地巩固民主、和平、安全与发展。

**雷加米先生**（尼泊尔）（以英语发言）：我高兴地阐述我国代表团对这一对当代社会极其重要的议程项目的观点。作为最近恢复的民主国家，尼泊尔非常重视这一议题。

毫无疑问，民主证明是所有政体中最好的制度。全世界越来越多的国家实现了民主化，这证明多元化政体是强大的，深得人心的。民主就是民治和法治。在一个民主社会中，公民享有平等权利、机会和在管理公共事务中的发言权。由于这些特点，人民对民主的信念加强和加深了。

然而，令人沮丧的是，尽管人民对民主持有深刻的信念，以及由于贫困、文盲和其他无数的原因，许多新兴的民主国家没有在社会经济发展领域取得任何明显的进展。即便在那些举行了自由和公平选举的国家中，民主化仅仅是一个选举问题。选举民主仍有待于变成使人民享有不受限制的民权、赋予人民权力以及改善其生活水准的机会。换言之，在民主世界的许多地方，民主有待于巩固、制度化和加强。新的和恢复的民主国家仍然面临来自极右和极左的威胁。

我国代表团高度赞赏联合国通过其各机构支持促进和巩固新的和恢复的民主国家。我们相信，联合国在这些领域以及在促进善政和尊重人权方面所做的努力将取得丰硕的成果。我们还赞扬联合国开发计划署拨出其一半资金，用来支持公共部门改革，权力下放以及地方施政；加强政府机构；发展领导能力；以及加强民主化和授予穷人政治权力的政策。联合国对发展中国家选举进程的援助也是非常令人鼓舞的。

我国代表团充分意识到，人民自由表达的意志、法治和忠实地尊重人权是民主基础。我们认为，人权、民主和发展应该同时进行。因此，我国代表团完全赞同人权委员会最近通过的题为“促进和巩固民主”的决议，该决议突出了民主和人权之间的重要联系。

尼泊尔对召开第四次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议极感鼓舞，这次会议将于下月在贝宁举行。我们对贝宁政府主办这次会议深表感谢。我们还赞扬各捐助国、联合国机构和国际组织对筹备进程及会议的安排所作的贡献。我们认为，这次会议将提供一次机会来分享经验、学习最好的方法并巩固新的民主政体或恢复民主的政体之间的团结以实现其共同目标。

在此关头，我谨阐述尼泊尔在民主、自由和人权方面的经验。尼泊尔是一个多种族、多语言和民主的国家。多党派民主制度和向每一位公民提供基本人权，是我国宪法不可改变的部分。所以，尼泊尔对人权不可侵犯性表现出极大的关切。为了使人获得尊严，我们采取了一项减轻贫穷的政策，坚信减轻贫穷将使人民获得力量，并将促进人权和民主。

为了确保人民通过促进人权和民主化而有效参加建国任务，我们最近颁布了《自治法》。

因此，我要敦促所有发达国家采取措施，增加向新的和恢复民主的政体、特别是最不发达国家的资金投入，即加强官方发展援助，以便我们的民主政体能够得到加强、巩固和制度化。

最后，我谨向秘书长有关该议程项目的全面报告表示谢意。

**维比索诺先生**（印度尼西亚）（以英语发言）：我实为荣幸地在大会就题为“联合国系统支持各国政府努力促进和巩固新的民主国家或恢复民主的国家”的议程项目发言。

印度尼西亚自独立以来，持续推动在各国间建立更民主的关系。我们同联合国和其他论坛一道，努力建立一个更平等的国际秩序，其中穷国和富国都在全

球管理中发表意见，我们争取消除自由表达意志所面临的障碍——主要是贫穷的障碍。

我乐于补充一点：由于各种事件的发展，印度尼西亚自己正享有更多的民主和平等管理。我们在尽全力促进国际民主的几十年后，正作为一个更民主的国家——新的印度尼西亚——而进入一个新的时代。

我们重新获得了我们的立国者所设想的民主权利，并能够更自由地通过新闻界和在公众之中表达我们的意见和分歧。印度尼西亚向民主的过渡进程的特点，是我们社会和经济生活中的一些根本变化。我们看到出现了大约 150 个政治党派，我们举行了和平的全国选举。军方在政治生活中的作用大幅度削弱，法治正得到加强。

然而，尽管我们自由地表达政治意见，尽管政治辩论从未向现在这样活跃，我们却仍然被贫穷、文盲和不确定所束缚。带来这一新的民主的经济危机，也正继续给我国很多人造成难以陈述的困难。数以百万计的印度尼西亚人仍然处于社会的边缘，由于其不稳定的状况而失去权利。实际上，印度尼西亚同所有新生的民主政体国家一样，正在满足其人民需求和建立稳健和经过加强的政府所需要的社会稳定方面，面临着巨大的挑战。

虽然民主或许被证明是经济机会和发展的催化剂，然而过渡时期却会增加不确定并使社会内的不平等现象加剧。因此，国际社会需要继续对新的民主政体及那些正在形成的民主政体中的脆弱性保持敏感。国际金融机构特别应认真考虑结构调整对人民的影响，以及各种经济方案和外部影响如何影响到新的民主政体中存在的高度的期望。

印度尼西亚政府正积极努力恢复人民对政府的信心。这一努力中最重要的是争取在政府机器中注入人权的文化。为此，改革政府已取消了以前对政治党派实行的禁令；释放了被前政府所监禁的政治犯；鼓励表达自由和新闻自由。而且还正审查现有立法并通过几项国际人权文书，更多的文书正在审查之中。我

们正尽全力来加强我们的民主结构，并将受益于更多的国际合作和支持。

今年 6 月 25 日至 27 日在波兰华沙举行的民主政体共同体部长级会议，是一次通过对话和分享最佳方法和所得到的教训而加强民主制度中的一件重要事件。印度尼西亚认为在这次会议上通过的《华沙宣言》，是一份包含核心民主原则和做法的积极文件。我们尤其欢迎该文件强调促进和保护所有人权，我们在这方面强调发展的权力。同样另人鼓舞的是《华沙宣言》阐明了一道努力以促进和加强民主的决心，认识到各国政治发展的不同的阶段以及尊重主权的必要。

同样，印度尼西亚积极参加了新的民主政体或恢复民主的政体关于民主和发展的国际会议。我们期待着很快将在贝宁举行的第四次这种会议上展开的关于这些问题的审议。我借此机会欢迎贝宁政府为筹备这一会议及我们对于文件 A/55/489 所概述的四项指示性议题的讨论所正在进行的一切努力。

随着国际社会共同努力以支持民主的原则和善政，我认为必须认识到没有任何一种普遍的民主模式。每个国家都必须遵循其历史、传统和文化需要所决定的自己的道路。

最后，我国代表团强调国际社会必须澄清联合国在提供帮助和加强其在各级的贡献中的作用。这一倡议除其他外，还涉及到联合国和平行动的活动和任务，以及各发展机构的活动和任务。

需要根据各国必须使其民主形式适应于其具体需求并使其符合其人民的文化遗产和传统的现实而周全地考虑这一努力。

我们期待着在即将举行的贝宁会议上就这些问题进行健康和深入的辩论。

**科尔比先生**（挪威）（以英语发言）：自从 1990 年代初期以来，民主化的浪潮已经席卷了全球。今天民主当选的政府比历史上以往任何时候都更多。近几年出现了新的民主政体，一些民主政体已得到恢复。

尽管民主作为一个设想和概念已经在国际政治辩论中占据了中心地位，但是其具体应用仍然落后。但是当然发展一个真正民主的社会的进程是永无止境的进程。

加强民主进程和机构是挪威双边以及多边国际参与的核心承诺。因此挪威高兴地看到国际社会正在日益优先重视和支持国家和国际为加强和促进民主所作的努力。除其它外，这表现在参加联合国赞助的新的民主政体或恢复民主的政体会议的那些国家所采取的主动行动，会议是 1998 年在马尼拉、1994 年在马那瓜和 1997 年在布加勒斯特举行的。

今年题为“促进和巩固民主政体”的决议反映了国际社会对这些问题的重要性的认识。第三委员会所通过的决议草案有 70 多个提案国。挪威政府尤其要赞扬主要提案国罗马尼亚和贝宁为动员对这项重要的决议草案的广泛支持所作的成功努力。

一批新的民主政体和恢复民主的政体在将建立民主政体置于国际政治议程上发挥了作用，挪威大力支持这批政体。我们认为预订 12 月在贝宁科托努举行的新的民主政体或恢复民主的政体第四届会议将对巩固民主，尤其是在非洲，作出重要贡献。

挪威的发展合作政策一直是并继续集中于在可持续社会 and 经济发展范围内建设民主。我们已对若干发展中国家的选举提出财政和技术咨询意见。我们为各国政府的立法和司法部门提供了能力建设和支助作用的便利。还对独立媒体、非政府和妇女组织以及工会提供支持，目的是为了加强民间社会。我们认识到我们不能单单通过这种援助来建设民主，但是我们能帮助各国自己这样做。

在我们为促进民主所作的共同努力中，我们必须坚持原则，但是我们也应保持某种谦逊。我们不应背离这一原则，即：民主涉及多样化和各种选择、平等和尊重个人。与此同时，我们必须牢记组织民主政体有不同的方法。除非为当地的因素、历史和文化留有余地，否则民主难以生根。民主不能靠外界加强；它

必须是一个进程的结果而且是从内部培育的。为了剖析许多新兴的民主政体正在经历的情况，我们应回顾我们本身的历史，不是为了输出我们自己的解决办法，而是分享我们本身的相关经验。我们必须承认发展民主需要时间。

对民主而言没有普遍模式。民主是具有各种意义和定义的一个概念。任何一个单一的政治设想或制度都不能声称对民主设想或民主政治具有专属所有权。如果世界要发展为一个民主国家的大家庭，我们所能希望的最好情况不是将同一民主模式强加给每个国家，而是对某些基本的民主原则的广泛不同应用。

从我们的角度看，以下各种原则的简短清单是同民主的设想相关连的。民主要求人民享有权力；政府应对人民负责。民主政府作为人民权利的一个工具的目的是保障平等和自由。民主要求最广泛的参与。民主是依靠一个机构、法律和规则的一个制度，它确保人民的意愿在政府级别的决定中得到体现。民主是依靠检查和平衡的一个制度。民主是讨论的制度，讨论的目的是为了作出基于人民不同的矛盾观点和利益之上的有效决定。民主是挑选和续任对人民负责的国家领导人的一个制度。我们认为，要被公认为民主的任何政治政权将不得不尊重所有这些基本原则。

法治；管理公共事务中的透明度和责任制；尊重人权；所有公民充分参与政府决策——这些都是对民主以及对实现发展的那种增长和繁荣的所有必不可少的条件。实现民主发展的真正政治意愿必须来自该国本身内部并来自其人民。只有这样，加强民主机构的目标才能具有意义；只有这样，它才能成功。

**代理主席（以英语发言）：**根据大会 1978 年 11 月 10 日第 33/18 号决议和 1998 年 12 月 18 日 53/453 号决定，我请法语国家国际组织观察员发言。

**布阿比德先生（法语国家国际组织）（以法语发言）：**支持促进和巩固新的民主政体或恢复民主的政体的问题是法语国家国际组织尤为关心的。这首先是因为该组织的优先目标之一是协助建立和发展民主

政体，这是其宪章所规定的，而且因为法语国家尤为重视它同其它国际组织，尤其是同联合国系统合作的目标，好几项合作协定将我们同该系统联系在一起。

在我们关于民主化进程的过去 10 年中的活动中，法语国家国际组织一贯促进同联合国的合作，尤其是在促进人权、观察和协助选举以及更普遍的是培养对民主化动态的共同理解的方面。

这解释了为什么法语国家国际组织支持 1997 年在布加勒斯特举行第三次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议、2000 年 2 月作为第四次会议筹备工作的一部分在科托努举行区域会议以及下个月在科托努举行这个国际会议的第四次会议。

鉴于在区域会议上所处理问题的重要性，即评估非洲的各种国家会议以及其他各种民主过渡进程，法语国家国际组织通过其政府间机构、并与贝宁当局合作，参加了这次会议的组织工作，这也标志着贝宁国家现役部队会议十周年纪念。联合国秘书长向大会本届会议提交的报告提到这次重要的会议。

法语国家国际组织向今年 2 月会议期间进行的辩论进行科学方面的准备工作和初步研究报告提供专家们的重要专门知识。它协助确定有哪些个人在过渡进程中发挥重要作用的并确保这些人出席会议。法语国家国际组织作出的另一重要贡献是，确保说法语的非洲国家代表团具有重要的代表性。在第四次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议上也将象这样作。

国际组织还为 2 月份的会议提供后勤支助，并提供了与计算机有关的材料，第四次会议也可使用这些材料。最后，它正在出版 2 月份的会议记录，将于 12 月在科托努广泛分发这份记录。并且正在向第四次会议本身提供财政和后勤援助。国际组织提供的所有投资约相当于 250 万法郎。

此外，为了加深他们在民主和尊重自由领域的对话与合作，1999 年 9 月说法语国家的国家元首和政府首脑在蒙克顿举行的第八次说法语国家首脑会议上聚会，决定举行一次关于对说法语国家的民主、各种

权利和自由进行评估的专题讨论会，马里代表在几个月前提到了这次讨论会。他们还决定将同联合国人权事务高级专员一道筹备的这次专题讨论会应使国际组织能够在第四次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议上强调它所取得的各种重要成就。这次专题讨论会在马里共和国总统阿尔法·乌马尔·科纳雷先生的领导下于 2000 年 11 月 1 日至 3 日刚在曼谷举行，有 400 多人参加了会议，包括联合国秘书长的代表弗易卜拉希马·法尔先生和联合国系统几个机构的代表。

专题讨论会的筹备工作涉及在说法语国家民主进程中所有主要行动者和人士中提高认识和进行动员的大量工作，这些行动者不仅包括国家和政府，也包括各种政党、议会议员、工会、新闻界、非政府组织和民间社会的所有构成部分以及各种国际组织。

请允许我提及筹备工作的一些成果，这些成果直接回应了秘书长向本届大会提交的报告中提出的一些问题，有助于进行今天的辩论。

关于在筹备工作中所进行的评估，我认为应强调几点。虽然这项评估与说法语国家相关，但在许多方面也可以应用于全球。对十年多的民主化进行的评估必然使我们看到千差万别的各种情况。

关于民主体制和法制问题，过去十年的特点是宪政制度在生根发芽，我们看到了多元化的民主社会和法制在说法语国家中蓬勃发展。但已建立的机构—传统的机构、议会、司法体系或各种新的机构，诸如宪政法院、监察员、国家独立选举委员会和其他机构—在其独立性以及在其财政和物资自主性方面遇到了各种基本问题。因此要解决的难题是使这些机构有效地工作以及确保它们在民主生活中发挥其作用。在改进议会和司法制度以及负责监测、调解和管理的最高当局的职能和独立性方面仍有很多工作要做。这些改进将需要增加人力和物力资源。

关于选举，过去十年中在举行自由、透明以及符合民主和法制基本标准的选举方面已取得很大进展。

但同时，进行选举的环境的特点有时是负责选举的机构没有经验、许多参与机构的准备工作不足、社会经济条件差、往往存在抵制变化的心态或选举援助和国际合作适应变化缓慢，这些经常是造成紧张气氛的根源，并甚至是破坏共识和民众和谐气氛的根源。

选举名单是一个关键问题，并与建立文官政府的迫切必要性相联系。是从选举准备工作到投票的整个选举过程应受到政治生活与合作领域内的各种行动者的注意。在使我们能够更换政府的选举过程中，我们必须强调民间社会、新闻界和各种新技术所起的非常重要的作用。

对负责选举的各机构进行评估的情况也各不相同。所涉问题是这些机构的任务以及分配给它们的资源是否适当。因此连贯一致的问题具有根本重要性：因而需要有的放矢地采取措施，尤其是为了加强国家管理选举活动的的能力。

另一个问题是关于使我们能够宣布选举是自由、公正和透明的标准。在这方面，2000年4月28日在巴黎举行的与各国际组织的协调会议使我们认识到必须共同努力，以确定各种活动参数。

关于政治生活，产生了宪法由于其对体制的影响和作为自由的宪章而产生何种作用的问题。我们必须问，宪法本身是否是政治危机的一个根源。必须以透视的方式来看一部宪章所建立的宪政框架的重要性；事实上，除了宪法确定的法律结构外，这往往涉及促进政治竞赛的民主文化的的质量的问题。

关于对种族多样性在国家政治生活中的影响这个问题所采取态度仍然是个至关重要的问题。所有社会里，社会、宗教和种族都会由不同的部分组成。那么应从而使这些特性政治化吗？它们是否应离开它们的社会背景而进入政治领域和依照公众法行事？这将会引起合理的忧虑，并在一些国家成为为防止这种情况采取具体措施的主旨。

是否可能通过把种族特性看作是体现多样性而不是体现对抗来避免把种族划分视为基本的政治分

歧？暴力是否总是同霸权统治的意愿联系在一起、以及在缺乏正义、缺乏对人权的尊重以及在发展中出现不平等时就产生各种问题？把政治视为使政客及其家族致富的一条途径，为了谋求好处而过多地追求权力，这是否促成政治生活风险加剧并往往为了政治目的而利用种族因素？这些是在新世纪即将到来之前不仅仅是在新的民主政体或恢复民主的政体内提出的关键问题。

有人指出，民主文化不仅依赖组织和标准，而且依赖出于特定的政治主采取的态度和做法，从而为各种主张提供交锋的空间，为调和与合法裁决各种利益提供空间。必须强调政治行动者的责任。民主政治的质量、因此也是民主和法制的的有效性，是可以通过调解和解决冲突的透明机制的运作加以衡量的。

巴马科讨论会无拘无束地表达了各种主张，导致通过了一项决议草案和行动纲领，提交给巴马科会议的与会者。在讨论会架构内举行的圆桌会议工作结果的支持下，各国代表团团长在一次工作会议上核可了草案，2000年11月3日全体会议庄严地通过了《巴马科宣言》。

该文件是法语国家国际组织10年来承诺民主化进程的结果，对讲法语国家非常重要。事实上，《巴马科宣言》的通过为该组织提供了民主的基准案文，第一次使国家、政府、议会、市长、专家、大学教师、非政府组织代表、民间社会和媒体走到一起来为民主服务。

法语国家国际组织不仅宣布该组织与民主密不可分，而且第一次明确表示拒绝通过武力夺取政权，使组织本身有了就讲法语国家地区发生干扰民主进程和践踏人权的作出强烈反应的手段。因此，在发生针对某一民主选举产生的当局的军事政变时，将中止该国在法语国家国际组织的成员资格。

为加强伙伴关系和积极的团结，法语国家国际组织决心使组织支持民主的合作活动多样化，加大其力

度，并动员更多的努力帮助实现该组织各国和政府的战略承诺。

最后，正如法语国家国际组织各国家元首和政府首脑在蒙克顿会议上希望的那样，该组织取得了真正的进展，使加强讲法语国家的民主和尊重自由的对话逐步走向了一个有意义的阶段，在这方面，这样做将维护该组织政治上的全面重要性。

关于这方面的重要发展，应该就新的民主政体或恢复民主的政体国家第四次国际会议强调三个问题。首先，《宣言》本身和巴马科进程自始至终提到，对法语国家国际组织来说，组建民主并没有单一的方式，在尊重普遍原则的同时，必须在每一国家人民的特定历史、文化和社会现实的背景下看待表达民主的形式。因此，我们还要强调的是，新的民主政体或恢复民主的政体的代表本身曾强烈呼吁法语国家国际组织毫不含糊地谴责以武力夺取政权，并就针对民主选举产生当局的政变采取坚决的措施。

其次，《巴马科宣言》强调指出，政治、经济、社会和法律各个方面的民主原则也必须成为国际关系的特点。法语国家国际组织坚定地致力于使国际关系民主化，决心同其他国际和区域组织加强合作，发

展对话以使国际关系民主化，并在这一架构内支持促进民主的各项主动行动。

最后，《巴马科宣言》强调，参与所有人民的民主生活，不论这些人是男是女，包括最贫穷和处境最为不利的人，都会带来挑战。它意味着必须动员民间社会促进民主文化，必须发展公共部门和私营部门之间的伙伴关系，必须加强非政府组织在民主和人权方面对话的机制。

以上是我在今天辩论中希望向大会提出的一些想法。法语国家国际组织将根据我们国家元首和政府首脑的希望派代表出席科托努会议。代表团的团长是我们的秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生。法语国家国际组织将介绍其经验，并给予联合国充分的合作，支持旨在促进和巩固民主和尊重人权的努力。

**代理主席（以英语发言）：**我们听取了会议最后一位发言者的发言。

应决议草案 A/55/L. 32 提案国的要求，就决议草案采取行动将推迟到 2000 年 11 月 27 日星期一，届时将成为第一个审议的项目。

下午 1 时 10 分散会